

# MEC-EDUPAZ REVISTA NO. XXIV



**PATRIMONIO:**  
Economía Cultural y Educación para la Paz  
**MEC-EDUPAZ**



**Revista XXIV  
Derivada de la  
Colaboración  
Interinstitucional  
de la Universidad  
Nacional  
Autónoma de  
México a través  
de la Revista**

**MEC-EDUPAZ,  
con UNIVERSIS  
por la  
Universidad de  
Alcalá de  
Henares**

**Carta de la  
Directora de la  
Revista No. XIV.  
Tema:  
Sostenibilidad  
del Patrimonio  
Cultural:  
Itinerarios de  
Alcalá de  
Henares"**

*Por Graciela Aurora  
Mota Botello*

**Presentación del  
Rector de la  
Universidad de  
Alcalá de  
Henares**

*José Vicente Saz Pérez*

**Introducción a  
los Itinerarios de  
Alcalá de  
Henares**

*Por Alejandro R. Díez  
Torre. Presidente  
UNIVERSIS*

## **Artículos Arbitrados**

1. Escenarios Urbanos y Legado Patrimonial de una Ciudad del Saber, Preservada, Traslada y Reorganizada en el tiempo

*Por Alejandro R. Díez Torre*

2. Un Paseo por la Feria de Alcalá de Henares en la Primera Mitad del Siglo XVIII s Través de las Fuentes Documentales

*Por David Cano López*

3. Adarves y Callejones en Alcalá de Henares

*Por Rafael Fernández López*

4. Itinerarios de la Recuperación de Alcalá de Henares

*Por Carlos Clemente San Román*

5. Cisneros. El prelado fundador de la

"Civitas Sapientiae" de la Ciudad de Alcalá de Henares

*Por Evangelina Muñoz Santos*

6. Itinerarios de los Conventos y Colegios de las Órdenes Religiosas de Alcalá De Henares (Siglos XVI-XVIII)

*Por Carmen Roman Pastor*

7. Itinerarios de la Imprenta de Alcalá de Henares. Ruta del siglo XVI

*Por Ana Naseiro Ramudo*

8. Los Universitarios del Siglo de Oro en Alcalá de Henares.

Miguel de Cervantes y sus Amigos.

*Por Alfonso Dávila Oliveda*

9. Itinerarios de Miguel de Cervantes Saavedra en México

*Por Graciela Aurora Mota Botello*

## **Autores**

*Por Alejandro R. Díez Torre, David Cano López, Rafael Fernández López, Carlos Clemente San Román, Evangelina Muñoz Santos, Carmen Román Pastor, Ana Naseiro Ramudo, Alfonso Dávila Oliveda y Graciela Aurora Mota Botello.*

## **Testimonios**

1. Nuevas Joyas Cervantinas Documentales, de Capital Vital, para las Biografías Documentadas de Miguel de Cervantes Saavedra (1547-1616), de Mateo Alemán (1547-1614), y

Agustín de Rojas Villandrando (1572-1635)

*Por Krzysztof Sliwa*

2. Un nuevo documento inédito sobre Vargas Machuca, personaje del Lugar de Esquivias en el Quijote, de Miguel de Cervantes Saavedra

*Por Krzysztof Sliwa*

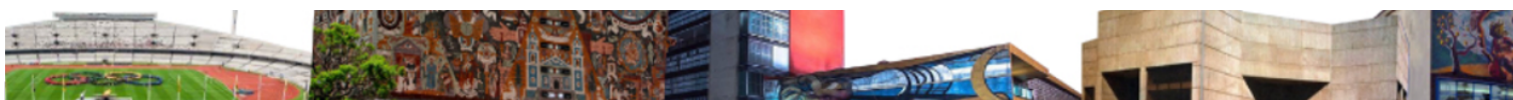
## **Semblanzas**

Krzysztof Sliwa

## **Novedades Editoriales**

Vivan las Humanidades, Siempre Vivas  
*Por Krzysztof Sliwa*





Con especial dedicación y agradecimiento a nuestro público lector, celebramos la publicación No. XXIV de la Revista MEC-EDUPAZ, con el tema de “**Sostenibilidad del Patrimonio Cultural: Itinerarios de Alcalá de Henares**” con la que queda ampliamente documentada la re-interpretación del espíritu urbano “Genius Loci” de la ciudad que a través de la Universidad, ha establecido vínculos tan estrechos con la Universidad mexicana, -desde el S.XVI hasta el S.XXI- ambas patrimonio mundial. Aportación inédita, que nuevamente clarifica un recorrido interdisciplinario que reitera el sentido ininterrumpido de la presente ventana de divulgación de la investigación científica desde su fundación en 2011.

Engalanada con la **presentación del Señor rector de la Universidad de Alcalá de Henares** José Vicente Saz Pérez.

La propuesta colaboración entre de UNIVERSIS de la Universidad de Alcalá de Henares, y la Universidad Nacional Autónoma de México a través de su programa MEC-EDUPAZ, hacen de la Revista No. 24 la integración de itinerarios múltiples descritos por un conjunto de plumas de alto nivel, concentradas en documentar el hito histórico de una Ciudad emblemática, que accedió al humanismo, mediante la fundación de la Universidad como “ciudad del saber” (*Civitas Sapientae*).

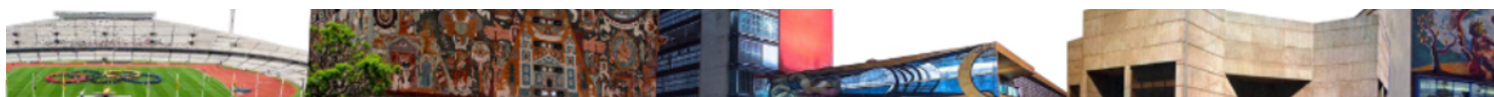
*Hecho* determinante y emulado durante la fundación de la Real y Pontificia Universidad en 1551, como antecedente primigenio de la educación pública medio-superior mexicana y de la UNAM, como auténtica Universidad de la Nación.

A partir de dos grandes componentes que le imprimen presencia de pasado y futuro vivo a la vez, la ciudad de Alcalá de Henares, representa un hito urbano donde el resultado de la recuperación integral del patrimonio, constituye un ejemplo de preservación de la identidad manifiesta en una ciudad antigua, medieval y moderna que alcanzó su visión de futuro, mediante la proyección universitaria de una gestión sostenible de su paisaje cultural, a partir de enfrentar -entre otros- los retos educativos del SXXI, el turismo, y la puesta en valor del primer cuadro de la ciudad. Resultado de todo un proceso decidido de gestión político-financiera, turística urbano-cultural e infraestructural, en favor de su recuperación y ordenamiento integral.

Fueron los años 80’s los que dieron lugar a tan decidida transformación del antiguo asentamiento tan agredido y devastado, -por Napoleón, los efectos del franquismo-. Resultado de la vida citadina, dirigida a la actualización de su ‘espíritu del lugar’, derivado de la intensificación cosmopolita del campus de la Universidad de Alcalá, -sede estratégica para el florecimiento del siglo de oro-, actualmente reconocida en el inventario de patrimonio mundial de la UNESCO, así como por *Europa Nostra*, la Comisión Europea y el Consejo de Europa.

Los dos ejes que articulan los presentes itinerarios son:

- a. El que alude a la ciudad nutrida de una población universitaria en crecimiento así como de un respetable despliegue de artesanado, comercio y servicios. Con su barrio o "ciudad universitaria", que se estructuraba al este de la plaza del Mercado, articulada en un ensanche



programado -desde 1499- por el Cardenal Francisco Cisneros y su Colegio Mayor de San Ildefonso que albergaba la residencia arzobispal.

b. El que alude a la sede de dos biografías de personajes emblemáticos que -no sólo marcaron el destino de una “urbe”-. También el de la gran universidad que sentara las bases para forjar una ciudad del saber” (*Civitas Sapientae*) que forjó y sigue cimentando el valor renacentista de la modernidad, impulsada tanto por Cisneros, como por el legendario Miguel de Cervantes Saavedra -que en su aventuranza real e imaginaria-, se deduce que llegó a México en dos ocasiones, a finales del S XVI y principios del XVII.

Ambos destinos, imprimieron el estatuto que define una época del mundo diferente, y por ende, el de la hegemonía de la lengua y el pensamiento manifestado emblemáticamente en esa ciudad legendaria -desde la época romana de Complutum pasando por el dominio musulmán- que dio origen a una convivencia pluricultural posteriormente de gran intensidad, que conmemorada por sendos monumentos en dos de sus ámbitos señeros: el atrio de la catedral Magistral y la plaza de Miguel de Cervantes.

A partir de ambos ejes y en este contexto, el presente volumen adquiere vida, con la introducción escrita por Alejandro R. Díez Torre, presidente de UNIVERSIS, acerca de la serie de **Itinerarios de la Ciudad de Alcalá de Henares** que da paso a la sección de “artículos arbitrados”. Completada por la respectiva “sección de autores” que narra las trayectorias de cada uno de sus connotados expertos. Misma que se complementa con dos inéditos documentos sobre Miguel de Cervantes, y una última aportación editorial de Krzysztof Sliwa, titulada “Que vivan la

Humanidades” que integra la sección de Novedades Editoriales.

A manera de breve sumario, describimos sus contenidos:

La Sección de Artículos Arbitrados, inicia con el trabajo de Alejandro R. Díez Torre, acerca de los **Itinerarios Urbanos: Legado Patrimonial de una Ciudad del Saber, Preservada, Traslada y Reorganizada en el Tiempo**, y constituye una obra que traza la experiencia secular de los lugares de la ciudad, en espacios que ahora se encuentran disponibles para recorrerlos, y enriquecer, de manera inédita, la experiencia de vivir una ciudad que emerge vigente desde el medioevo hasta el S. XXI, tanto en el espacio como en el tiempo. Con una población universitaria en crecimiento y un barrio o “ciudad universitaria”, que alberga un respetable despliegue de artesanado, comercio y servicios al este de la plaza del Mercado, articulados en un ensanche programado -desde 1499-. El perfil urbano de Alcalá articulado como una “ciudad del saber” moderna, que es y sigue siendo rescatada en el aquí y ahora plenamente congruente e identificada con su vocación y destino.

El artículo de David Cano, titulado **Un Paseo por la Feria de Alcalá de Henares en la Primera Mitad del Siglo XVIII a través de las Fuentes Documentales**, profundiza en un trabajo de investigación documental, que estimula el disfrute del lector al imaginar cómo sería un paseo por la feria comercial de Alcalá de Henares a mediados del siglo XVI e inicio del SVII. Al tomar como escenario la actual Plaza de Cervantes, espacio donde se celebraban dos ferias anuales que servían de punto de encuentro y reunión para los vecinos de la localidad, que asistían para adquirir



la amplia variedad de productos, y a la vez dan cuenta de la ciudad bulliciosa y repleta de vida que vio nacer a Don Miguel de Cervantes Saavedra.

El tercer texto, de Rafael Fernández López, titulado **Adarves y Callejones en Alcalá de Henares**, consiste en una relación del callejero actual de Alcalá de Henares, sobre todo de algunas de estas estructuras que han perdurado desde la Edad Media hasta nuestros días. A partir de “adarves” que son los paseos en ronda, ya sea desde lo alto de una muralla o una callejuela al interior de la población. Y de callejones, callejuelas o callejas que constituyen esa calle estrecha que discurre en una población entre edificios altos. Pero que siempre dan cuenta de la tradición de la medina árabe que aún se conserva como legado de la arquitectura urbana de la Europa Medieval en el sitio.

Otro itinerario descrito por Carlos Clemente San Román, titulado **Recuperación de la Ciudad de Alcalá de Henares**. Situado a partir de 1985, fecha con la que inicia la recuperación de la Universidad Complutense de Alcalá de Henares. Estimulada institucionalmente por la cooperación internacional, la ciudad favoreció la renovación de caseríos, valles y plazas en el primer cuadro urbano, convirtiéndola en un polo de gestión orientado a la atracción turística, académica y cultural.

En el presente artículo, se brinda un panorama cultural y arquitectónico, de la ciudad renovada, con énfasis en los espacios recuperados en las últimas 4 décadas: Itinerario Romano, La Alcalá Medieval y La Ciudad Universitaria.

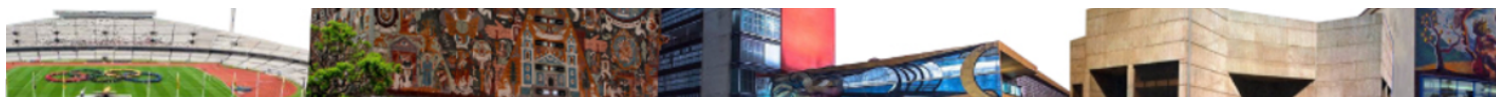
El itinerario propuesto por la erudita Evangelina Muñoz Santos, vicepresidente de UNIVERSIS,

titulado **Cisneros, El Prelado Fundador de la Civita Sapientae**, profundiza en el empeño del Cardenal de Toledo, Francisco Ximénez de Cisneros, por convertir el “vicariato” de Alcalá de Henares en una *Civitas Sapientae*, dedicada a la enseñanza superior y a la formación de cuadros intelectuales de alto rango de la Iglesia española. Y propone la figura de Cisneros, -tanto en su papel de Cardenal toledano, como de reformador y gobernante capaz de imprimir en la ciudad su sello personal- como el punto de partida para la consolidación de Alcalá como un centro intelectual y patrimonial clave para el espíritu alcalaíno traducido en ciudad. No solo de obligados lugares y edificios, sino de una transversalidad urbano ciudadina de la *Civitas Sapientae*, que sin renunciar a las instrumentalidades de la vida diaria, funda nuevas corrientes del pensamiento humanista.

El sexto artículo escrito por Carmen Roman Pastor y titulado **Itinerarios de los Conventos y Colegios de las Órdenes Religiosas de Alcalá de Henares (Siglos XVI-XVIII)** brinda un breve panorama sobre la arquitectura conventual de la ciudad, distinguiendo, en primera instancia, todos aquellos conventos asentados en antiguas viviendas del siglo XVI, tras las obras de adaptación que conservaron parte de sus elementos arquitectónicos y ornamentales. Seguidamente por los colegios y conventos que se levantaron en los siglos XVII Y XVIII, en función de las características estéticas vinculadas al clasismo escorialense y la decoración barroca.

En séptimo lugar, el artículo de Ana Naseiro titulado **Itinerario de la Imprenta de Alcalá de Henares: Ruta del Siglo XVI**, nos provee de una semblanza que narra la fundación de la imprenta de la ciudad alcalaína y su vinculación con la





creación de la Universidad Cisneriana. Dirigida por el importante personaje que lleva a la ciudad a los primeros impresores, correctores y tipógrafos para inaugurar la instalación de la obra cumbre de Cisneros: la Biblia Políglota.

En este itinerario, se describe el complejo empresarial y monopólico, que orbitó en torno a la Iglesia y la corona, hasta que el concepto de negocio pasó a la modernidad madrileña que goza de proyección local, nacional y transatlántica.

La ruta escrita por Alfonso Dávila Oliveda, titulada **Los Universitarios del Siglo de Oro en Alcalá de Henares: Miguel de Cervantes y sus Amigos** documenta los misterios y polémicas que la historia esconde sobre Miguel de Cervantes Saavedra, mientras intenta esbozar brevemente su vida en la ciudad de Alcalá de Henares, así como sus primeros estudios en letras y Gramática, y por supuesto, la publicación de sus primeras obras justo en las prosperas imprentas de la ciudad.

El artículo que concluye la sección editorial, escrito por Graciela Mota Botello y que lleva por título **Itinerarios de Miguel de Cervantes Saavedra en México**, aborda el interés de Cervantes por conocer al nuevo mundo y formar parte de la Nueva España, derivado de las angustias de un “desesperado de España” que con tanta lealtad sirvió a la corona y al rey Felipe II. En el contexto de tres polémicas circunstancias: los acontecimientos internacionales; las cartas de petición a la corona española ubicadas en el Archivo de Indias en Sevilla; y el día en que llegan a México los primeros ejemplares del Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha.

Las razones fidedignas que permiten suponer que Cervantes estuvo en México en dos ocasiones,

responden a los explícitos deseos frustrados de fungir como gobernante del Soconusco en Chiapas. No obstante, su condición de célebre escritor, del inédito Siglo XVI y principios del XVII será la que le permita afianzar con su obra magna el sello de un encuentro con la lengua y el ideario del espíritu fundacional de la modernidad.

La sección de autores exponen las principales líneas de investigación de los expertos, desde las que han impulsado sus esfuerzos en favor de la Protección, Difusión y Gestión del Patrimonio Cultural. Y se presenta además, la trayectoria del ilustrador Ignacio Arenas Martínez así como de b) Archivos Compartidos Tres Ríos (Adalberto Ríos Szalay, Ernesto y Adalberto Ríos Lanz). Memoria del Mundo UNESCO que tan amablemente han aportado sus obras para ilustrar la presente Revista No. 24.

La sección **Testimonios** compuesta por los artículos de Krzysztof Sliwa titulados: **Un Nuevo Documento Inédito sobre Vargas Machuca, Personaje del Lugar de Esquivias en El Quijote, de Miguel de Cervantes Saavedra**, en el que se presenta por primera vez el descubrimiento de los documentos inéditos hallados en los Archivos Parroquiales de Esquivias sobre Vargas Machuca, y que dan respuesta a la pregunta sobre si Cervantes y Vargas Machuca llegaron a conocerse.

Y el Segundo Testimonio titulado **Nuevas Joyas Cervantinas Documentales, de Capital Vital, para las Biografías Documentadas de Miguel de Cervantes Saavedra (1547-1616), de Mateo Alemán (1547-1614) y de Agustín Rojas Villandrando (1572-1635)**, que consisten en la publicación inédita documentos de ambos autores,



que sitúan a Miguel de Cervantes y su círculo cercano en medio del intento de conquista de Argel en 1601.

Finalmente, en la sección de **Novedades Editoriales**, cuenta con la contribución de Krzysztof Sliwa **Vivan las Humanidades, siempre Vivas**, del libro que recoge la conferencia teatralizada de Eduardo Aguirre Romero, impartida en 2013 en el Aula Magna de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de León, España.

Catalogada por el mismo autor como una “jocosería” para recalcar que no se trata de una conferencia convencional, sino de un medio para defender la importancia del estudio de las Humanidades, para instar a los alumnos a buscar la excelencia en su formación, mediante la autocrítica hacia sus propios esfuerzos con el objetivo de alcanzarla.

Propone, sobre todo, la utilización del humor como herramienta docente a partir del reconocimiento de la ironía cervantina como una de sus grandes aportaciones a la literatura universal.

Para finalizar, es fundamental reconocer el invaluable esfuerzo del comité editorial de la Revista todo mi reconocimiento institucional por el rigor de sus evaluaciones que permitieron llevar a feliz termino la calidad editorial de la revista.

Y por supuesto, que cabe mencionar de forma muy especial, el profesionalismo y compromiso ético de la actual generación MEC-EDUPAZ de los alumnos de servicio social, que con su esfuerzo, formaron parte del Consejo Editorial de la Revista No 24.

A todos y cada uno, mi reconocimiento por su calidad y presencia editorial. Indudablemente han sido el motor que permitió concluir exitosamente la publicación del actual volumen de la Revista No. 24.

De manera muy especial reitero todo nuestro agradecimiento a Fabian Romo, como actor y co-responsable del programa MEC-EDUPAZ y de esta ventana de divulgación científica, así como a Miguel Argueta, por su ininterrumpido apoyo electrónico e institucional brindado desde la Dirección General de Tecnologías de Información y Comunicación (DGTIC) de la UNAM.

A Nidia Zúñiga por el permanente soporte bibliométrico especializado que ha brindado en favor de la visibilidad de la Revista.

Por supuesto que también a Guillermo Chavez y el equipo de la coordinación de Revistas electrónicas de la Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial (DGPFE) de la UNAM.

Para concluir, cabe destacar el valor del acompañamiento brindado por Alfonso Dávila Oliveda y de UNIVERSIS, que tanto empeño ha sumado para lograr salir a la luz pública con la publicación de esta nueva ventana electrónico-digital, el día de hoy 16 de septiembre 2023.

Ha sido un honor haber logrado todos juntos dar a luz tan relevante proceso de colaboración interinstitucional, que reitera los estrechos lazos de miradas que nunca han dejado de apuntar a la profundidad del rigor y a excelencia académico. Hecho que hace de tan distinguido volumen, la culminación del 12º aniversario de la Revista MEC-EDUPAZ de la UNAM.

A todos, muchas gracias!!

Graciela Mota